

LE PROGRÈS DE L'EST

ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST.

SHERBROOKE, P. Q., VENDREDI, 9 OCTOBRE 1903

BANQUE "EASTERN TOWNSHIPS."

Capital autorisé, \$3,000,000 00
 Capital payé, 2,310,875 00
 Fonds de réserve, 1,318,442 50

BUREAU-CHEF SHERBROOKE, QUE.

WILLIAM FARWELL, président. JAS. MACKINNON, gérant gén. S. F. MORFY, inspecteur

Peuvent être faites en aucun endroit en Amérique, Angleterre, Irlande, Écosse, ou autres pays européens et en Asie par traites émises par cette Banque et adressées directement aux Agents dans ces pays.

Le moyen le plus sûr et le plus facile pour envoyer de l'argent : Par suite d'arrangements spéciaux, nous pouvons payer directement au bénéficiaire, en tout endroit, en Europe, qui n'est pas pourvu d'établissements de banque.

Le paiement d'argent peut être fait par télégraphe ou par câble sous marin.

Agents Spéciaux en Chine et au Japon : The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation.

DES CHEQUES seront émis promptement payables dans toute partie du monde pourvue d'établissements de banque.

DÉPARTEMENT D'ÉPARGNE.
 Dépôts de \$1 00 et plus reçus. Intérêt du jour du dépôt, et se composent semi-annuellement. Secret absolu au sujet de tous comptes.

Prêts et Affaires de Banque en Général.
 Vos affaires de Banque seront toujours traitées avec soin et courtoisie.

S. EDGELL, Gérant. Succursale de Sherbrooke.

Si vous TOUSSEZ

Prenez le **BAUME DE CERISE.**

D. J. McMANAMY
 121 RUE WELLINGTON.

Cartes d'Affaires.

AVOCATS.

J. C. H. DUSSAULT, LL. M.
 AVOCAT, 107 rue St. Jacques, Montréal.

L. C. BELANGER, O. R.
 AVOCAT, Étude: Châmbres nos. 4 et 5, maison Twoce, no. 16 rue Wellington, Sherbrooke.

J. A. OAMIRAND, AVOCAT, No. 95 rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

J. S. BRODBRIK, AVOCAT, maison Morey, Carré Commercial, Sherbrooke, P. Q.

J. LEONARD, LL. B.
 AVOCAT, Bureau: maison McManamy, rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

NOTAIRES.

J. A. BEGIN | E. H. BEGIN
 NOTAIRES.

AGENTS d'immobilier et d'assurances. Emplacements et fermes à vendre. Argent à prêter sur hypothèque. Bureau, Windsor Mills, Que.

MÉDECINS.

DR. J. O. ST. PIERRE,
 CHIRURGIEN-DENTISTE, Maison Hyndman, 11 rue Wellington. Téléphone Bell 440. Heures de bureau: 9 à 12 h. m.; 2 à 6 p. m., 7 à 9 p. m.

DR. LUDGER FOREST
 CHIRURGIEN-DENTISTE, bâtisse McKechnie, 142 rue Wellington, Sherbrooke.

BELL TELEPHONE No. 888.

DR. L. O. BACHAND,
 MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, du Nez et de la Gorge. Consultation: de 10 h. A. M. à 8 h. P. M., tous les jours excepté le mardi et le vendredi de 3 à 5 h. P. M. Bureau, No. 23 rue Brooks, Sherbrooke.

N. A. DUSSAULT, M. D.
 MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, du nez et de la gorge. Heures de consultation tous les jours, le dimanche excepté de midi à 3 h. P. M. Bureau, 181 rue Ste. Anne, QUEBEC.

ARPENTEURS.

L. A. DUFRESNE,
 INGÉNIEUR CIVIL ET AR-
 penteur Provincial et Fédéral, membre de l'Association des Ingénieurs Civils du Canada, solliciteur de brevets, etc. Bureau, 65 rue King. Téléphone Bell, 249. Téléphone Skinner, 50. Sera à son bureau tous les samedis.

THOS. TREMBLAY,
 ARPENTEUR PROVINCIAL et Fédéral, et Ingénieur des mines. Bureau: Hôtel de Ville, Sherbrooke.

A. MORENCY, Doreur et Encâdreur
 (MAISON TRACY).
 No. 135 RUE WELLINGTON.
 Grand assortiment de Moulures, Cadres, Miroirs, Gravures, Chromes. Le stock de TA-PISSERIE est plus complet que les années précédentes et la.

PRIX SONT TRÈS BAS.
 Une visite est sollicitée pour vous convaincre

VENTE AU GROS CHEZ C. O. GENEST & FILS, SHERBROOKE, P. Q.

Les familles de la ville pourront se le procurer, au détail, chez M. Alfred Lanctôt, coin des rues Peel et du Marché. M. Lanctôt se fera un plaisir de vous le faire goûter.

Les familles de la ville pourront se le procurer, au détail, chez M. Alfred Lanctôt, coin des rues Peel et du Marché. M. Lanctôt se fera un plaisir de vous le faire goûter.

Les familles de la ville pourront se le procurer, au détail, chez M. Alfred Lanctôt, coin des rues Peel et du Marché. M. Lanctôt se fera un plaisir de vous le faire goûter.

Les familles de la ville pourront se le procurer, au détail, chez M. Alfred Lanctôt, coin des rues Peel et du Marché. M. Lanctôt se fera un plaisir de vous le faire goûter.

Les familles de la ville pourront se le procurer, au détail, chez M. Alfred Lanctôt, coin des rues Peel et du Marché. M. Lanctôt se fera un plaisir de vous le faire goûter.

CASTORIA

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée et qui est en usage depuis au delà de 30 ans, porte la signature de **Chas. H. Fletcher** et a été faite sous sa surveillance personnelle depuis sa découverte. Ne permettez à personne de vous tromper à ce sujet. Toutes les Contrefaçons, les Imitations et celui que l'on dit être tout aussi bon ne sont que des essais qui mettent la santé des Bébés et des Enfants en danger—L'expérience à l'encontre des essais.

Qu'est-ce que Castoria

Castoria est un substitut inoffensif à l'huile de Castor au Parégorique, aux Gouttes et au Sirop Calmant. Il est agréable au goût. Il ne contient ni Opium, ni Morphine, ni autres substances Narcotiques. Son âge est sa garantie. Il fait disparaître les vers et calme les indispositions Fiévreuses. Il guérit la Diarrhée et la Colique. Il soulage les maladies causées par la Dentition, guérit la Constipation et la Flatuosité, il s'assimile la nourriture, règle l'Estomac et les Intestins, donnant un sommeil naturel et réparateur. La Panacée des Enfants.—L'Ami de la Mère.

LE VÉRITABLE CASTORIA PORTE TOUJOURS La Signature de

Chas. H. Fletcher

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée En Usage Depuis Au Delà De 30 Ans.

THE CASTORIA COMPANY, 27 MURRAY STREET, NEW YORK CITY.

Fort, Prospère et Progressive!

—LA—

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUN LIFE DU CANADA.

Avant de faire une demande d'assurance sur la vie, ne manquez pas de considérer les plans que nous offrons. Nos polices sont sans conditions, incontestables et ne se confisquent pas.

Une carte postale à aucun de nos agents, ou à nous-même, procurera pleine information.

C. C. KNIGHT, Gérant de District,

SHERBROOKE, — — — QUEBEC.

VIN DES CARMES
 DONNE LE NERF DE SANTÉ

Salutaire tonique qui enrichit le sang et fortifie le système—celle que soit la cause de l'épuisement.

Vin des Carmes donne vie nouvelle aux Faibles et aux Convalescents.

A. TOUSSAINT & CIE, Québec,
 DÉPOSITAIRES GÉNÉRAUX.

POURQUOI

Ne vous rangez-vous pas avec les autres pour acheter vos THÉS et vos CAFÉS chez

STROUD ?

Vous n'avez jamais entendu personne se plaindre des THÉS ou des CAFÉS de Stroud.

Thés de 20c à 60c la livre.
 Cafés de 25c à 40c la livre.

MAGASIN DE STROUD,

158 Rue Wellington, Sherbrooke.

TELEPHONE BELL 404.

ABONNEMENT :

Un an, \$1.00, strictement payable d'avance. En faisant changer votre adresse, ne pas oublier d'indiquer le nom de l'endroit d'où vous partez. Ce point est très important.

Le Progrès de l'Est

OCT 9 1903

CHOSSES ET AUTRES

Il existe dans le Staffordshire, Angleterre, des règlements spéciaux qui répriment vigoureusement toute atteinte portée à l'autorité maritale. Le Daily Mail, de Londres, annonce que le juge de paix de Wadnesbury a fait comparaître à sa barre un certain nombre de femmes mariées qui dans l'intimité du domicile conjugal, avaient injurié leur seigneur et maître. Le jury n'y est pas allé de main morte; une mégère, une récidiviste, s'est entendue adjuger six semaines de prison; d'autres en seront quittes pour une forte amende.

Parmi les curiosités botaniques de l'île de Ceylan figure une pomme qui, selon la croyance populaire, garderait l'empreinte des dents de notre première mère. L'arbre qui la porte se nomme le pommier d'Ève. La fleur répand une très agréable odeur, mais le fruit offre une particularité caractéristique, il est très beau; la pelure est orange, la chair cramoisie; on s'imaginait qu'un coup de dents a happé une partie de chaque pomme. Les mahométans se garderaient bien d'y mordre, même si la superstition ne les faisait réfléchir. La pomme, en effet, a des qualités nocives, qui joueraient un mauvais tour au mangeur imprudent.

Un anatomiste qui, vraisemblablement, avait du temps à perdre, a établi la statistique suivante: Un homme ayant atteint l'âge de 50 ans a dormi pendant un laps de temps égal à 6,000 jours. Il s'est mouillé pendant 800 jours, sans compter les rhumes de cerveau. Il a mangé pendant 15,000 jours. Il a été malade 300 jours et s'est amusé 4,000 jours. Pendant les 15,000 jours où il n'a fait que manger, il a absorbé 70,000 livres de pain, 20,000 livres de viande et 5,000 kilos de légumes. Quant à la boisson—ah! passons au dégoût—ce même homme a bu 8,500 gallons de liquide qui pourraient former un lac de 300 pieds de superficie, sur 3 de profondeur, en supposant toutefois qu'on ne se trouve pas en présence d'un ivrogne, autrement...

Un journal anglais nous prédit que la crinoline va disparaître. "Non pas, écrit l'auteur de l'article, la crinoline de 1860, mais une nouvelle crinoline, moins large, moins encombrante, et qui fera corps avec la robe. En réalité la jupe sera simplement balancée dans le bas et ses bords seront maintenus par un fil de fer circulaire. Cette nouvelle mode est, ajoute l'écrivain anglais, le complément esthétique nécessaire de la mode des pélerines et des épaules tombantes. Du moment que l'on amplifie le haut du corps de la femme, il faut que la jupe soit également amplifiée, sans quoi l'harmonie des lignes serait rompue".

Nous laissons à notre confrère anglais la responsabilité de ses affirmations, en faisant simplement remarquer que c'est de Paris et non de Londres que nous vient la mode féminine. A moins que l'impérialisme de M. Chamberlain ne gagne les coutures et les modistes anglaises.

Sait-on combien l'on compte de chevaux sur une tête humaine? Les statisticiens—qui ne savent vraiment à quoi occuper leur temps—se sont livrés à ce petit jeu; les uns ont compté la quantité de chevaux qui recouvrent un pouce carré sur plusieurs têtes différentes et ont établi une moyenne qui a donné 1,076 chevaux. Or, la superficie d'une tête humaine étant à peu près de 120 pouces carrés, le nombre total des chevaux serait de 127,000. D'autres plus consciencieux dans leurs recherches, ont spécifié l'importance d'une chevelure suivant la couleur et donnent les chiffres suivants:

Cheveux rouges..... 9,200
 Cheveux bruns..... 11,800
 Cheveux noirs..... 105,050
 Cheveux blancs..... 143,000

Les cheveux blancs étant les plus fins et les rouges les plus gros.

L'ALBUM UNIVERSEL

Montréal, le 3 octobre 1903.

SOMMAIRE
 Texte.—Entre nous, par L'Est. Le dieu.—Addina Patti.—Les échos de Montréal, par L. O.—La question d'Orient (avec gravures).—La

plus grande fleur du monde.—Essais inédits.—Récit de voyage, la découverte de la Lièvre, par Jules Grifflard.—Les N Chibouas par Louis J. Joliot.—L'exposition de Saint-Louis.—Vengeance indienne (avec gravures) par Maurice Rhemes.—L'accroissement de la durée moyenne de la vie.—Ca et là.—Pour nos lectrices.—Petite revue scientifique (avec gravures).—Régénération en famille (avec gravures).—Page de Saint-Nicolas.—Supplément de l'Album Universel: Musique. Dors, nocturne, musique de H. Bemberg.—La coquette, poëma, par J. Pintet.—Romans, "La demoiselle Blanche", par C. Foley, et le "Héros de Méline" par Henri Mondet.

Gravures.—Portraits: Adélina Patti, Boris Sarafoff, chef des insurgés macédoniens, etc.—Les principaux édifices de l'exposition de Saint-Louis.—Une double page (11 vignes) prises dans la région de la Lièvre.—La noce, chapeau de jeune fille, robe en serge blanche.—Page humoristique illustrée, etc.

Dans son numéro du 16 octobre, l'Album Universel commencera la publication de "L'épreuve du feu," roman très captivant, dû à la plume aussi savante que délicate, de Jeanne de Coulomb.

L'Album Universel est en vente dans les dépôts à 5 cents le numéro. Bureaux d'administration et de rédaction: 55 rue Saint-Jacques, Montréal.

NOS BONS AMIS D'HIVER.

Le lion et l'écurie, le phoque et l'ours polaire, le chat sauvage et la petite belette, le singe et le renard, le tigre et le vison, le mouton de Perse et le mouton domestique, le castor et la loutre et le rat musqué, et combien d'autres fauves ou petits animaux de nos grands bois, ou de nos cours domestiques, sont autant de nos bons amis d'hiver.

Le peau du roi du désert fait une descente de lit, un ornement de salon. La tête ou la queue de la petite bête, orne un chapeau, un manteau; d'autres peaux servent à cette riche confection de nos plus beaux et nos plus confortables vêtements d'hiver.

Le Canada est le royaume de la fourrure confectionnée. Son climat si rigoureux et la richesse de la population, ont provoqué dans le commerce de la fourrure, une initiative exceptionnelle. Nul pays au monde, nulle maison sont en état de nous faire la concurrence sur l'article fourrure.

Dans les grandes expositions de Paris, de Philadelphie et d'ailleurs, les étalages de notre maison nationale, ont éclipsé tous les autres.

—A Montréal, M. Antoine Vaillant, respectable artisan, âgé de 78 ans, attendait le tramway à l'intersection de la rue Rachel et St-Denis. Un tramway venant de St-Denis descendait à ce moment. Le vieillard fit un signe au mécanicien, qui ralentit le mouvement de la voiture sans pourtant l'arrêter. En voulant monter dans le tramway en mouvement le vieillard tomba à la renverse; le tramway lui braya affreusement la jambe droite et lui infligea de graves blessures à la figure. A son arrivée à l'hôpital, le vieillard expirait après avoir reçu les derniers secours de la religion.

Sirop de Dr Fred J. Demers pour les Enfants

Ce sirop ne peut être trop recommandé pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée et le rhume. En vente partout. Dépôt, 1157 rue St. Laurent, Montréal.

Nouvelles des États-Unis.

Le Liniment Minard soulage la névralgie.

—Mme John Beam, âgée de 65 ans et demeurant à Mitchellville, New York, vient de donner le jour à deux jumeaux. Sa fille aînée, le même jour, quelques heures plus tard, a également mis au monde une paire de jumeaux, ainsi que sa petite fille, qui est aussi très fière de ses jumeaux.

—Florence Young, une actrice connue dans le monde théâtral à New York, sous le nom de Florence Wilkiffe, s'est tiré une balle dans la tête parce que se voyant malade, elle n'avait réussi à continuer les répétitions du drame "Captain Barrington", où elle devait figurer comme grande première. On craint de ne pouvoir la ramener à la vie, la blessure étant mortelle.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

—A Birmingham, Ala., furieuse contre son pensionnaire, qui déclarait que le gigot était trop cuit, Mme Hannah Robertson, s'empara d'une fourchette, en a porté un coup tellement violent dans la poitrine de cet homme que, quelques heures après, traversé les vêtements, ont percé le cœur. Le pensionnaire est tombé mort et quelques instants après Mme Robertson a été arrêtée.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500 cigares dans des étuis d'argent. Il y a cinq ans qu'on préparait ce banquet sarbanaploïque.

—A Boston, Mass., le banquet de lundi soir, au Symphony Hall, en l'honneur des membres de l'Association des Honorables Artillery Company, de Longmeadow, a été particulièrement brillant. Les discours ont été prononcés par 75 hommes. On y a bu environ 400 gallons de vin rare et fumé 2,500

Trop tarder nuit
Ne tardez pas, dès le début d'un rhume, à prendre les moyens de l'enrayer. Quelques doses de BAUME RIUMAL vous débarrasseront du germe redoutable de toutes les affections de la gorge et des poumons.

Le Progrès de l'Est

SHERBROOKE, 10 OCT.

Bulletin du Jour

CANADA

M. Hortiste Bernier, un brave citoyen de Cap St-Ignace, a été trouvé mort dans son lit. Il était âgé de 70 ans, souffrait de maladie de cœur.

— A Orillia, Ont., le lac Couchiching a réclamé sa première victime de la saison lundi, lorsqu'un canot à chaviré et que Mlle Beatrice Laplante s'est noyée.

— M. S. Lafontaine, de Lanoraie, est tombé mourant en travaillant sur une barge à Hawkesbury. Le prêtre et le médecin furent mandés. Le malade a succombé à une syncope du cœur.

— Jean Lajoie, âgé de 49 ans, et gardien de l'asile St-Jean de Dieu de la Longue Pointe, a été trouvé mort dans sa chambre, par un des serviteurs de l'institution.

— Une dépêche annonce que le "Caroline", de la compagnie Richelieu et Ontario, qui s'était échoué à la Passe à Pierre, près de Tadoussac, a été remis à flot, et est actuellement dans la baie de Tadoussac.

— Il y a eu un terrible incendie à Ste-Agathe, comté de Lotbinière. Il n'y a pas à enregistrer d'accident mais vingt-deux maisons ont brûlé. Les pertes sont de 75 à 80 mille piastres et les assurances de \$30,000. L'origine du feu est inconnue.

— On vient d'apprendre que le révérend J. A. McLaughlin, parti de la rivière Beaudouin le 22 septembre de Brandon, en compagnie de six autres personnes, a péri pendant une tempête sur le lac Winnipeg. Ses compagnons ont subi le même triste sort.

— La reine de tribu baronne, la plus âgée des femmes du village des Haron de Lotbinière, Mme Christine Vincent, épouse de feu François Gros-Louis, est décédée. Elle avait célébré, le 24 mai 1899, ses noces d'or avec François Gros-Louis, décédé le 21 avril 1900.

— Le maire de Ste-Julie de Verchères, M. Elie Borden, s'est vu tuer, mort inévitable. Il venait mener à Montréal une voiture chargée de foin et traînée par deux chevaux, lorsqu'il tomba du haut de sa voiture, sous les pieds des chevaux, qui le mutilèrent affreusement. On lui prodigua tous les soins possibles et on fit demander le médecin de Montréal. Mais à l'arrivée de celui-ci, l'infortuné avait déjà rendu le dernier soupir.

— A St-Hyacinthe, dimanche, une belle cérémonie a eu lieu à la Cathédrale en l'honneur de notre distingué concitoyen, M. J. N. Nault, régulateur et président de la Commission scolaire. Sa Grandeur Mgr de St-Hyacinthe a profité de l'occasion du 25^e anniversaire de M. Nault, en qualité de président de la Commission scolaire, pour lui décerner sous l'autorité du Souverain Pontife la décoration de l'Ordre de Ste-Grégoire le Grand, avec le titre de Chevalier.

STATS-UNIS

Le juge Ambrose Choquet, de Central Falls, est candidat républicain à la chambre des représentants du Rhode-Island.

— A Sloat Springs, quatre hommes ont été tués et deux autres blessés, dans une collision entre deux trains de fer sur la route de Kansas City. Les locomotives ont été mises en pièces.

— A Dover, N. H., Louis Lamotte, accusé de coups et blessures sur la personne de Daniel Bonhomme, le 10 août dernier, a été acquitté, le jury ayant rendu un verdict d'innocence. Bonhomme est maintenant complètement rétabli.

— Un fermier de passage à New York M. Stephen Lockwood, demeurant à Scrub Oak, Peckskill, a été trouvé asphyxié dans la chambre qu'il occupait chez des amis. On croit qu'en se couchant il aura soufflé le bec de sa chambre au lieu de l'éteindre.

— Un drame de famille s'est déroulé à Lambertton, Nouveau-Mexique, à un Anglais, Albert J. E. Coape, établi depuis plusieurs années dans le pays, a tué sa femme et sa belle-sœur à coups de revolver et s'est fait justice en se brûlant la cervelle.

— Pour se guérir d'une maladie nerveuse et aussi, étant sujet à de nombreuses indigestions, pour soulager son estomac, Jérémie Hensley, demeurant à New York, a jeûné pendant 50 jours. Le 5^e jour, au matin, on a trouvé mort de faim dans son lit.

— A Allentown, Pa., un drame émuant et entouré d'un certain mystère vient de causer une vive émotion dans cette ville. Un nommé William Foulke, âgé de trente ans, et sa femme, ont été trouvés morts, sur la route, le 11 septembre dernier. Mme Sarah K. Arnold fut heurtée à la tête par une voiture électrique, en traversant la rue. Emportée à l'hôpital de Pawtucket, Mme Arnold rendit le dernier soupir sept minutes après son arrivée.

— A Washington, un feu est entré à la Maison Blanche, durant qu'il venait d'être le Président Roosevelt. Les agents de police de garde à la porte Barré entrèrent et mirent dans une voiture cellulaire pour le transporter à la prison. Quand il se vit arrêté, l'homme prit son revolver, mais le lui arracha. L'homme, qui dit s'appeler Peter Elliott et qui est de Memphis, Tennessee, est âgé de 35 ans, et a été arrêté le 11 septembre dernier. Les médecins de la police ont examiné et ont ordonné de le transporter à l'hôpital Sainte-Elizabeth, pour les aliénés.

VIEXS PAYS

On signale en Allemagne une pénurie d'officiers dans la cavalerie et dans l'infanterie; le nombre des candidats aux épaulettes diminue toujours. Un cent cinquante de statistiques a été établi qu'en 1900 il avait 190 officiers nouvellement recrutés, tandis qu'en 1892 il n'y en avait que 119.

— A Paris, le comte del Poggio, ancien attaché à l'ambassade italienne à Washington, s'est donné la mort en se jetant dans la Seine. Son corps a été retrouvé et son suicide remonte à cinq jours.

— Les Belges sont de grands consommateurs de tabac. A part leur récolte qui s'élève cette année à 17,000,000 de livres, ils en importent encore 21,000,000 de livres. Ce n'est pas tout puisqu'ils consomment 59,400 livres de cigaretttes étrangères.

— Au cours de la semaine dernière, il y a eu 9 personnes qui ont péri dans les Alpes suisses et 7 dans les Alpes tyroliennes. D'ailleurs, chaque année, ce nombre de touristes augmente, celui de ceux qui perdent la vie dans les ascensions ne diminue pas.

— A Belgrade, Serbie, le roi Pierre a eut le Skutchina. Dans son discours du trône, Sa Majesté a appuyé sur les relations amicales de la Serbie avec les autres puissances, tout spécialement avec les Etats-Unis; il a déclaré que le discours de Sa Majesté a été reçu avec enthousiasme.

Mécaniciens et Ouvriers.

Pour enlever des mains la graisse, l'huile, la peinture, la rouille, etc., le Savon de Gouton "Master Soap" est le meilleur. Il est à la base de toutes les plaies et assouplit la peau. Albert Toilet Soap Co., Montréal, Mts.

A Sainte-Anne de Stukely

M. LE CURÉ BOUDREAU EST L'OBJET D'UNE SYMPATHIQUE DÉMONSTRATION DE LA PART DE SES PAROISSIENS.

A l'occasion de son prochain départ, le Rév. M. Boudreau, curé de Sainte-Anne de Stukely, a été l'objet, dimanche dernier, d'une démonstration sympathique de la part de ses paroissiens. Ces derniers lui ont offert une somme assez considérable et M. Jubin au nom de tous, lut l'adresse suivante: Digne et vénéré Pasteur,

C'est avec le plus profond regret que nous voyons approcher le jour de votre départ. Faut-il donc que vous nous quittiez si tôt?

Hélas! la vie a des exigences auxquelles nous ne pouvons remédier. Mais soyez assuré, bon Père, que toujours le souvenir de vos bienfaits restera gravé dans notre mémoire et dans notre cœur. Toujours nous chérirons la mémoire de celui qui a passé parmi nous en faisant le bien. En effet, depuis que vous exercez le saint ministère au milieu de nous, que d'amères n'avez-vous pas conduites à Dieu! Que de brebis n'avez-vous pas raménées au bercail!

Si quelques-uns de vos paroissiens ne savent pas reconnaître l'étendue de vos bienfaits, que l'estime et la vénération des autres vous dédomment un peu de ce manque de reconnaissance de leur part.

Il est vrai que quelques membres de votre troupeau se sont éloignés de vous, mais, plus tard, ils ont reconnu leur faute et sont revenus, et vous, semblable au père de l'enfant prodige, vous les avez reçus avec bonté et leur avez tout pardonné.

D'autres semblent encore sourds à la voix du devoir, mais espérons qu'un jour ils reconnaîtront aussi leurs torts et reviendront de de meilleures sentiments.

Tout départ est triste, toute séparation cruelle, mais, quand il nous reste au moins quelque chose de l'absent, de l'être aimé parti peut-être pour toujours, on accepte avec plus de résignation la triste nécessité où l'on est de se quitter. Et que de preuves de votre dévouement resteront comme monuments à votre gloire! D'abord, cet adieu que vous avez fait construire vous-même, pour lequel vous n'avez rien épargné, et dont la bénédiction compte parmi les plus belles cérémonies qui eurent lieu dans notre paroisse. Cette belle salle bâtie depuis que vous êtes ici, qui nous était si nécessaire et dont nous apprécions si fort l'utilité.

Partout nous retrouvons des marques de votre générosité et nous vous en remercions avec effusion, M. le curé.

Non content de nous diriger vous-même vers le bien, vous fîtes prêcher deux retraites dont les fidèles profitèrent pour leur plus grand bien et pour lesquelles ils vous sont très reconnaissants.

Vous avez ensuite introduit dans les familles ce livre admirable "Le Livre de tous" qui est une théologie populaire et à la portée de chacun. Ce livre, comme un maître habile et puissant, en même temps simple, nous enseigne une morale élevée et facile. Et vous, comprenant son importance pour notre instruction, l'avez fait pénétrer dans nos demeures.

Grâce aussi à votre sage administration, la dette de la fabrique est payée et nous en sommes heureux et nous vous en félicitons.

Enfin, vos bienfaits sont trop nombreux pour que nous puissions les énumérer. Nous ne pouvons vous rendre que très faiblement notre sincère reconnaissance et les vœux ardents que nous formons pour vous.

Dieu sent, bien-aimé père, peut vous donner une récompense digne de tous les sacrifices que vous vous êtes imposés pour notre bien spirituel et temporel.

Nous le supplions de vous accorder tout le bonheur désirable ici bas, nous lui demandons aussi le rétablissement complet de votre santé, afin que vous puissiez porter à d'autres les saints enseignements que vous savez si bien développer dans les âmes.

Que nos vœux et nos souhaits vous accompagnent, Vénéré Père, et puissent-ils vous porter bonheur.

Nous vous prions, M. le Curé, d'accepter ce faible cadeau, que nous vous offrons comme un gage de notre vénération et de notre reconnaissance, et de nous donner une dernière fois votre bénédiction.

M. MAGLOIRE PELLETIER, Secrétaire, 9 octobre 1903.

Échos du jour.

On annonce que M. Belcourt, député d'Ottawa, doit être nommé juge.

— M. J. A. Rodier, bien connu dans les conseils ouvriers, a quitté La Presse pour entrer à La Patrie.

— On dit que M. Chamberlain est père venir au Canada et aux Etats-Unis l'an prochain. Mais son voyage sera retardé par les élections générales, ajoute-t-on.

— Les citoyens de Québec offriront un grand banquet à M. Borden et à M. Monk au Frontenac, le 19 octobre courant.

— Les brefs pour les élections du Sault Ste Marie et de Muskoka, Ont., pour la législature, sont émanés, l'appel nominal aura lieu le 20 octobre et la votation, une semaine plus tard.

— M. Elie Borden, mort inévitable, a été enterré à Montréal, l'adresse de félicitations à l'honorable juge Henri Taschereau, de la Cour Supérieure de Montréal, à l'occasion de ses vingt-cinq ans de carrière dans la magistrature.

— Les conservateurs ont tenu, samedi, une assemblée solennelle à Trois-Rivières. Ils ont célébré l'anniversaire de la création de la politique nationale. M. Monk a été le héros de la journée et a recueilli les acclamations conservatrices.

— On annonce que M. Henri Bourassa, député de Labelle fera prochainement une conférence à Toronto sous la présidence du colonel Denison, président de la ligue de l'Empire. M. Bourassa traiterait de l'attitude des Canadiens français en vers l'Angleterre.

LA TOBEROULOSE

La première assemblée du sous-comité de la Ligue du District de St-François pour la Prévention de la Tuberculose avait lieu à la station de police No 1, le 10 octobre au soir.

Étaient présents à l'assemblée: Rév. J. A. H. Gignac, Rév. P. L. Richardson, le chef de police R. Davidson, MM. L. E. Panetton, C. R. N. T. Dassault, R. Wyatt, George Delorme, James Davidson, les Drs Austin, Camirand, Frégeau et Williams.

Des lettres d'excuses de ne pouvoir assister avaient été envoyées par le Rév. Dr Shreve, MM. J. S. Mitchell, L. A. Bayley et W. S. Dresser.

Le Dr Austin fut choisi pour présider à l'assemblée, et le Dr Williams, comme secrétaire.

Le Dr Austin fit connaître en termes clairs et précis le but de l'assemblée et parla du mouvement qui se fait chez les hommes de la science pour trouver un remède à la dangereuse maladie de la consommation. Il parla de la Ligue formée dans le Dominion, dont une succursale vient d'être établie dans notre district.

M. le curé Gignac fit savoir que l'Union St. Joseph prêterait volontiers sa salle, pour une conférence sur le sujet. La première conférence sera donnée par M. le Dr J. O. Camirand. Il y aura probablement des conférences à la salle de l'Association Chrétienne des jeunes gens et à la salle des Arts.

L'assemblée a été montrée favorable à la suggestion d'un règlement par le conseil de ville défendant de cracher.

Nous félicitons nos concitoyens qui se sont mis à la tête de ce mouvement. Il ne pourrait s'en suivre que de bons résultats.

PARLEMENT FEDERAL

Séance du 5 octobre.

A la réunion de la Chambre, l'hon. M. Sutherland, en réponse à une question, a déclaré que le gouvernement avait sous sa considération la suggestion de placer un portrait à l'huile du Roi dans la salle d'audience de la Chambre.

La Chambre se forme en comité de subsides au chapitre des travaux publics concernant les bâtisses publi-

CASTORIA.

La Sorte Que Vous Voulez Toujours Acheter

Porte la Signature de

ASSURANCE.

Prémunissez-vous contre le feu en tenant votre propriété bien assurée à un bureau sûr.

W. S. DRESSER & Co.

29 CARRE STRATHCONA, SHERBROOKE.

BUREAU ÉTABLI EN 1876.

Vente Spéciale de Pianos Droits Neufs et d'un peu en Usage

Nous avons environ 25 pianos droits d'occasion, qui ont été loués à Hatley et à d'autres lieux de villégiature, cette saison, et sont maintenant en vente à TRES BAS PRIX à des acheteurs immédiats, pour livraison vers le 30 septembre. Heintzman & Co., Morris, Berlin, et Wilson, en moyer, chêne et acajou. Plusieurs de ces pianos ont été en usage moins de trois mois et sont comme neufs. D'autres ont été en usage d'un an à trois ans. Nous vendrons ces pianos à aucun prix raisonnable, si la commande est faite tout de suite, et nous pouvons vous envoyer une liste complète avec prix, si vous voulez nous envoyer votre adresse. Les Pianos et les Harmoniums de l'Exposition de Sherbrooke qui ne sont pas vendus peuvent être vus à notre magasin, et les prix d'exposition seront maintenus jusqu'au 1er octobre. Si vous avez besoin d'aucune sorte de piano ou d'harmonium, contactez-nous maintenant, ou venez nous voir dans le cours de ce mois.

H. C. WILSON & SONS

63 Rue Wellington, SHERBROOKE. Succursale à Magog.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Des Prix Spéciaux de Colons

PASSAGE SIMPLE DE SECONDE CLASSE

Bons jusqu'au 30 Novembre 1903

Pour la Colombie Britannique, la Californie, le Colorado, etc.

Colorado Springs	845.00
Denver, Col.	
Missoula, Mont.	
Spokane, Wash.	847.50
Portland, Ore.	
Vancouver, B. C.	
Rosland, B. C.	
San Francisco, Cal.	
Los Angeles, Cal.	850.00

CHAMBRE DORTOIRS DE TOURISTES

Outre le prix de passage, une petite somme est chargée pour l'accommodement des lits.

Excursion Jour d'Actions de Grâce

Partant les 14 et 15 Oct., retour le ou avant le 19 Octobre.

PRIX: UN PASSAGE SIMPLE POUR LE VOYAGE.

Pour billets, réserve de wagons-dortoirs, etc. adressez-vous à

C. H. FOSS,

Agent de ville pour passagers et billets, 2 rue Wellington, Sherbrooke.

AVIS - Billets de paquebots vendus aux taux les plus bas pour toutes les lignes.

A VENDRE

Établissement de reliure et de livres blancs, tenu par le sous-séjour. Possession immédiate.

H. M. TOMLINSON, Sherbrooke.

TERRE A VENDRE

Ferme de 40 acres à vendre, au canton de Brompton, à 3 1/2 de Windsor Mills, à 10 milles de Sherbrooke; bonne maison et grange; eau au sous-sol; pâturage avec bonne eau et toute ferraille. Sera vendue à bon marché et à des conditions faciles.

PHILIP HANKIN, Windsor Mills.

FERME A VENDRE

La ferme connue sous le nom de l'ancienne ferme Goddard, à 4 milles de Sherbrooke, sur le chemin d'Asbestos, est à vendre à un prix très avantageux. Sera vendue complète ou divisée. Conditions faciles. S'adresser à

JAS R. WOODWARD

AVIS

Est par le présent donné par le sous-séjour que la demande sera faite par lui dans le cours ordinaire au conseil de ville pour la permission d'ériger sur une chaudière à vapeur sur les lots numéros 171 et 173 de la rue d'Artois, dans le quartier Sud de la dite cité, savoir:

C. W. BRYANT, Sherbrooke, 7 octobre 1903.

AVIS

CANADA. Province de Québec, District de St-François, en la cour de Circuit, No 920, M. McManany, Demandeur, vs. P. Pelletier, Défendeur. Mardi, vingtième jour d'octobre, mil neuf cent trois, à dix heures de l'avant-midi, à la résidence du Défendeur susdit, 64 rue Bail, en la cité de Sherbrooke, seront vendus par autorité de justice les effets saisis en vertu d'un mandat de saisie, à savoir: un cheval blanc, un cheval rouge, voitures de charge, harnais, etc. Conditions de vente, encre comptant.

Sherbrooke, 9 octobre 1903.

VANCREDE BIRON, H.C.S.

Defense d'avancer

Je, sous-séjour, donne par le présent avis que je ne serai pas responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mes fils, Philippe Pelletier, sans un ordre signé de moi main.

MAGLOIRE PELLETIER, Sherbrooke, 26, sept. 1903.

LES JEUNES MERES

et spécialement celles qui sont pâles et faibles par la venue d'un bébé, ont besoin des effets toniques et stimulants de ce grand tonique,

"Vin Saint-Lehon"

Il tonifie la digestion—rend abondante l'alimentation du bébé—chasse la dépression et la langueur—adoucit et calme les nerfs surexcités—augmente l'appétit et amène un profond sommeil réparateur.

Bien différent de nombreux autres vins,—"Vin Saint-Lehon" convient parfaitement aux femmes—et ne dérange pas la digestion. Il est connu dans toute l'Europe, et est prescrit par tous les médecins de tous les pays connue comme étant un tonique idéal.

En vente chez tous les pharmaciens.

AVIS

Comme je suis le seul propriétaire de "La Pointe à Caron", à St-Jean-de-la-Rocque, tout personne voulant acheter du terrain ou un tracteur pour du bois, de s'adresser à moi.

AUGUSTE BURBEAU, Victoriaville, 3 novembre 1903.

AVIS

ON A BESOIN—D'un monsieur ou d'une dame de confiance dans chaque comté pour administrer les affaires pour une maison d'assurance de position financière solide. Un salaire fixe par semaine de \$25.00 par semaine payé par chaque tous les lundis avec toutes les dépenses directes du bureau principal. Argent avancé pour les dépenses. Mettez une enveloppe adressée: Manager, 361 Caxton Bldg., Chicago.

ON A BESOIN—D'une personne honnête pour voyager pour une maison solidement établie dans chaque comté, à visiter les marchands de détail et les agents. Région locale. Salaire, \$1.00 par semaine et dépenses payables à raison de \$10.00 par semaine en argent et dépenses avancées. Position permanente. Affaires prospères et abondantes. Matériel complet. Cheval et voiture fournis lorsque nécessaire. Références. Mettez une enveloppe adressée: Colonial Co., 334 Dearborn St., Chicago.

ON A BESOIN—De plusieurs personnes de caractère et de bonne réputation dans chaque comté pour visiter les marchands de détail et les agents. Région locale. Salaire, \$1.00 par semaine et dépenses payables à raison de \$10.00 par semaine en argent et dépenses avancées. Position permanente. Affaires prospères et abondantes. Matériel complet. Cheval et voiture fournis lorsque nécessaire. Références. Mettez une enveloppe adressée: Colonial Co., 334 Dearborn St., Chicago.

ON A BESOIN—D'une personne honnête pour voyager pour une maison bien établie dans chaque comté, à visiter les marchands de détail et les agents. Région locale. Salaire, \$1.00 par semaine et dépenses payables à raison de \$10.00 par semaine en argent et dépenses avancées. Position permanente. Affaires prospères et abondantes. Matériel complet. Cheval et voiture fournis lorsque nécessaire. Références. Mettez une enveloppe adressée: Colonial Co., 334 Dearborn St., Chicago.

ON A BESOIN—D'un homme ou d'une femme de confiance dans chaque comté pour visiter les marchands de détail et les agents. Région locale. Salaire, \$1.00 par semaine et dépenses payables à raison de \$10.00 par semaine en argent et dépenses avancées. Position permanente. Affaires prospères et abondantes. Matériel complet. Cheval et voiture fournis lorsque nécessaire. Références. Mettez une enveloppe adressée: Colonial Co., 334 Dearborn St., Chicago.

DEFENSE D'AVANCER

Je, sous-séjour, donne par le présent avis que je ne serai pas responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mes fils, Philippe Pelletier, sans un ordre signé de moi main.

MAGLOIRE PELLETIER, Sherbrooke, 26, sept. 1903.

INTERCONTINENTAL RAILWAY

Le et après le 11 octobre 1903, les trains feront le service tous les jours (dimanche excepté) comme suit:

No. 34—L'Express maritime quittera Montréal tous les jours, excepté le dimanche, à 12 heures (midi), pour St. Jean, N. B., Halifax, N. E. Sydney et autres endroits dans les provinces maritimes.

No. 33—L'Express maritime venant des endroits ci-dessus mentionnés arrivera en gare tous les jours, excepté le dimanche, à 5.30 p. m.

No. 152—L'Express pour Lévis partira tous les jours, dimanche excepté à 7.40 a. m., devant arriver à Lévis à 8.40 a. m., et correspondre avec l'express en route pour Campbellton, N. B.

No. 146—L'Express pour Nicolet partira tous les jours, dimanche excepté, à 4.40 p. m.

No. 145—L'Express de Nicolet arrivera tous les jours, dimanche excepté, à 10.30 a. m.

No. 151—L'Express quittera Lévis tous les jours, dimanche excepté, à 10.30 a. m., devant arriver à Montréal à 10.50 p. m.

Des wagons-vestibules et des wagons-dortoirs et réfectoires et des wagons de première classe sur l'express maritime. Wagons-dortoirs sur toute la ligne entre Montréal et Halifax. Tous les trains circulent d'après l'horaire de l'Est.

D. POTTINGER, Gérant général, Montréal, N. B., 9 oct. 1903.

Mon. N. B., 9 oct. 1903.

M. E. Price, agt. gén. des passagers, 114 rue Jacques, Montréal; J. H. Walsh, agt. gén. des frets, 611 rue de la Board of Trade, Montréal; bureau de billetterie de la cité, 145 rue St. Jacques, Montréal.

THEATRE CLEMENT.

TIEDERMANN & BENNETT

Présentent l'excellente comédie en 4 actes

When We Were Twenty-One

(Par H. V. ESMOND.)

Représentée comme la plus grande comédie de siècle par la presse de Londres, de New York et de Boston, avec leur compagnie spécialement choisie de New York, telle que donnée au Théâtre d'Orléans, à Paris, au Théâtre d'Albion, à New York.

PRIX SPECIAUX POUR CETTE GRANDE ATTRACTION:

25c, 50c, et 75c. Loges \$1

PROVINCE DE QUEBEC

District de St-François

Dans la Cour de Circuit, dans et pour le comté de Stanstead, à Stanstead Plain, No 2103.

WILLIAM W. TRUDE et JOHN H. AIKIN, les deux de leur ville de New Port, dans l'état de Vermont, l'un des Etats Unis d'Amérique, et RALPH H. HUNT, D. WATERMAN et RALPH H. HUNT, les deux du village de Rock Island, dans le comté de Stanstead, marchand de quincaillerie, et comme tels faisant affaire à Rock Island, susdit, sous le nom et le raison sociale de "Rock Island Hardware Company," Demandeurs.

H. J. TACEY, ci-devant du canton de STANS, défendeur en cause de Stans, ci-devant, maintenant absent de cette province.

DEFENDEUR.

EN VACANCE.

DEVANT A. N. THOMPSON, G.C.C.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Stanstead Plain, P. Q., 6 octobre 1903.

A. N. THOMPSON, G.C.C.

AVIS

Avis est par le présent donné que James E. Taylor, de la ville de Magog, dans le district de St-François, dans la Province de Québec, a été élu député de la circonscription de Magog, à sa prochaine session, pour un bill de l'ivoire avec son épouse, Dame Mina Jane Packard, et leurs enfants, à savoir: James E. Taylor, dans l'état du Massachusetts, l'un des Etats Unis d'Amérique, pour cause d'adultère. Date d'expiration: Province de Québec, ce 5^e jour d'août 1903.

CATE WELLS & WHITE, Solliciteurs du demandeur.

QUEBEC CENTRAL RAILWAY

Rotaire pour l'Automne et l'Hiver.

Le et après lundi, 5 Oct. 1903.

LES TRAINS CIRCULERONT COMME SUIT:

QUITTERA SHERBROOKE

EXPRESS DE BOSTON ET NEW YORK—Laisse Sherbrooke 7.30 a. m. (tous les jours excepté le dimanche) pour Springfield, N. H., et arrive Québec 1.15 p. m. Chars Pullman de Springfield à Québec et char Pullman de Boston à Sherbrooke, faisant correspondance avec le char Pullman de Springfield à Québec.

NORF.—Le char Pullman laissant New York le samedi matin, arrive à Québec le dimanche matin.

PASSAGERS.—Laisse Sherbrooke 8.30 p. m. (tous les jours excepté le dimanche) arrive Lévis 8.58 p. m., arrive Québec 9.00 p. m.

ACCOMMODATION—Laisse Sherbrooke 9.30 p. m., arrive Lévis à 10.00 a. m., arrive Québec 7.15 a. m. tous les jours excepté le dimanche.

Ainsi conçois l'express correspondance à la division de Magog.

ARRIVENT A SHERBROOKE

EXPRESS DE NEW YORK—Laisse Québec 8.30 p. m., arrive Sherbrooke 8.45 p. m. Chars Pullman de Québec à Springfield, faisant correspondance à Sherbrooke avec le char Pullman pour Boston tous les jours excepté le dimanche.

NORF.—Le char Pullman laissant Québec le samedi matin, arrive à Sherbrooke le dimanche matin.

CHAS. PULLMAN CO., Agents de la compagnie.

FRANK BRIDLEY, Gérant général. J. H. WALSH, G. G. P.

BOSTON & MAINE R. R.

Arrangements de Ré-

LE 22 JUIN 1903.

Les convois circulent tous les jours, excepté le dimanche, et lorsque marqué autrement.

LES TRAINS QUITTERONT SHERBROOKE

LE TRAIN-POSTE—5.00 p. m. pour St. Johnsbury, Concord, N. H., Nashua, Worcester, Boston, Springfield, New York, et arrive New York à 10.30 p. m. et arrive New York 6.50 p. m., arrive New York 7.08 a. m., tous les jours excepté le samedi.

MRIE—Laisse Sherbrooke 10.30 a. m., arrive New York 12.10, faisant correspondance avec l'express pour Boston.

L'EXPRESS DE NUIT, régulier 8.35 p. m., Concord, N. H., Worcester, Boston, pour Sherbrooke 7.55 p. m., arrive à Sherbrooke 11.15 p. m.

L'EXPRESS DE NUIT laisse Sherbrooke 8.30 p. m., Concord 10.45 p. m., New York 4.00 p. m., Springfield 8.15 p. m., St. Johnsbury 3.18 p. m., arrive New York 6.40 a. m., excepté le dimanche.

ACCOMMODATION, laisse Concord, N. H., 6.00 p. m., arrive New York 10.30 p. m., 10.45 a. m., arrivant à New York 12.33 p. m., faisant correspondance avec l'accommodement laissant New York à 1.00 p. m., arrivant à Sherbrooke à 3.05 p. m.

LOCAL—Laisse Sherbrooke 7.35 a. m., North Hatley 8.40 a. m., arrive Sherbrooke à 9.10 a. m.

NEW YORK EXPRESS—Laisse New York 9.00 p. m., arrive à Sherbrooke à 11.15 p. m.

D. J. FLANDERS, Agt. gén. pour voyageurs et billets.

INTERCONTINENTAL RAILWAY

Le et après le 11 octobre 1903, les trains feront le service tous les jours (dimanche excepté) comme suit:

No. 34—L'Express maritime quittera Montréal tous les jours, excepté le dimanche, à 12 heures (midi), pour St. Jean, N. B., Halifax, N. E. Sydney et autres endroits dans les provinces maritimes.

No. 33—L'Express maritime venant des endroits ci-dessus mentionnés arrivera en gare tous les jours, excepté le dimanche, à 5.30 p. m.

No. 152—L'Express pour Lévis partira tous les jours, dimanche excepté à 7.40 a. m., devant arriver à Lévis à 8.40 a. m., et correspondre avec l'express en route pour Campbellton, N. B.

No. 146—L'Express pour Nicolet partira tous les jours, dimanche excepté, à 4.40 p. m.

No. 145—L'Express de Nicolet arrivera tous les jours, dimanche excepté, à 10.30 a. m.

No. 151—L'Express quittera Lévis tous les jours, dimanche excepté, à 10.30 a. m., devant arriver à Montréal à 10.50 p. m.

Des wagons-vestibules et des wagons-dortoirs et réfectoires et des wagons de première classe sur l'express maritime. Wagons-dortoirs sur toute la ligne entre Montréal et Halifax. Tous les trains circulent d'après l'horaire de l'Est.

D. POTTINGER, Gérant général, Montréal, N. B., 9 oct. 1903.

Mon. N. B., 9 oct. 1903.

M. E. Price, agt. gén. des passagers, 114 rue Jacques, Montréal; J. H. Walsh, agt. gén. des frets, 611 rue de la Board of Trade, Montréal; bureau de billetterie de la cité, 145 rue St. Jacques, Montréal.

La préférence
La préférence accordée par les médecins à un célèbre spécifique français BAUME RIUMAL, est due à son action rapide et énergique dans les cas de rhumes, toux, grippe, bronchites graves. Le soulagement est immédiat, la guérison certaine.

NOTES LOCALES

—Le prochain terme de la Cour Supérieure doit s'ouvrir demain.
—Le conseil de ville se réunira lundi soir, le 12 courant, pour s'occuper de la révision des listes électorales.
—Les recettes du bureau du Revenu de l'Intérieur, pour le mois de septembre dernier, ont été de \$30,534 70
—Dimanche prochain, à la cathédrale, on fera la solennité de Saint Michel, patron de la cathédrale et du diocèse.
—M. J. W. Burke a donné sa résignation comme président de la Compagnie du Chemin de fer des rues de Sherbrooke. M. Burke demeure à New York.
—M. le curé Gignac, comme faisant suite à la visite de sa paroisse, devait visiter, cette semaine, les manufactures où sont employés beaucoup de Canadiens français.

—M. L. A. Dufresne, ingénieur civil, a confié à M. F. Godbout la construction d'une belle résidence, rue King, sur le terrain qu'il achetait, il y a quelque temps de Dame veuve Thomas Griffith.
—On annonce pour mercredi, le 14 octobre, une remarquable comédie, intitulée "When We Were 21", au théâtre Clément. L'auteur s'est montré fort dramaturge en donnant cette pièce au théâtre. Des meilleurs critiques de New York ont vanté son mérite littéraire. Elle a remporté de très grands succès dans la métropole des États Unis. La pièce est jouée par d'excellents acteurs.

—M. John Muldoon, domicilié sur la rue Wilson, a été victime d'un grave accident, mardi matin, en suivant une procession funèbre. Son cheval prit la peur et sa voiture alla s'embarasser dans une autre. M. Muldoon fut jeté à terre par le contre-coup. En tombant il s'infligea de nombreuses blessures graves à la tête. On fut obligé de l'emmener immédiatement un médecin et M. le curé Fiset, de l'église St. Patrice. M. Muldoon fut transporté à sa résidence par l'ambulance. Son état paraît très dangereux.

—Sous le titre "Avocat censuré", on lit dans une dépêche de Sherbrooke à La Patrie, de Montréal: Sherbrooke, 7.—M. L. C. Bélanger, C. R., a porté plainte, ces jours derniers, devant le bureau du District de St. François, contre M. Chs. C. Cabana, avocat. Il l'accusait d'avoir écrit à Ellsworth Ellis, beau frère de M. Bressane, une lettre dérogatoire à l'honneur professionnel. La plainte de M. Bélanger a été entendue hier. M. Cabana a été censuré. On dit que M. Bélanger, pour venger son honneur, intentera des procédures judiciaires.

—Les funérailles de M. Fitzgerald ont eu lieu jeudi matin, à l'église St. Patrice. Le service fut chanté par M. l'abbé E. C. Fiset, curé de la paroisse, assisté de M. l'abbé Gagnon, comme diacre, et de M. l'abbé Marcotte, comme sous diacre. Il y eut chant remarquable par le chœur de l'église St. Patrice, sous la direction de M. A. Genest. Les porteurs étaient MM. Jos Gauthier, F. Griffith, D. W. Stenson, Alfred Lanctôt, J. Heney et J. Jutra; les porteurs du poêle, MM. D. McManamy, W. Murray, C. A. E. Lefebvre, T. A. Bourque, John Leonard et S. Broderick. Le directeur des funérailles était M. M. T. Stenson. L'enterrement eut lieu au cimetière St. Michel.

—Les amis de M. J. W. Paradis, comptable de la maison T. A. Bourque, lui ont fait une jolie démonstration à l'occasion de son mariage. La fête eut lieu, samedi soir, au restaurant Victoria. Le patron de M. Paradis, M. T. A. Bourque, lui présenta un magnifique aménagement de salon et ses amis un aménagement de salle à manger. La présentation fut faite par M. S. Robitaille, de la maison T. A. Bourque, qui est rendre parfaitement bien la pensée et les meilleurs souhaits de tous les amis du héros de la fête. M. Paradis répondit dans les termes les mieux appropriés et remercia bien cordialement ceux qui avaient organisé cette démonstration si intéressante accompagnée de jolis souvenirs. Cette fête intime fut suivie d'un banquet. Les tables étaient chargées de rafraîchissements délicieux et d'excellents liqueurs. La joyeuse réunion d'amis s'amusa ensuite une partie de la nuit à faire du chant et de la musique.

—Mardi matin, la Cathédrale, M. l'abbé P. A. Bégin, professeur au Séminaire, assisté de MM. les abbés par des applications locales comme elles ne peuvent pas arriver à la partie malade de l'oreille. Il n'y a qu'un moyen pour guérir la surdité et c'est par des remèdes pour la constitution. La surdité est causée par l'inflammation de la double membrane du tube Eustachien. Quand ce tube devient inflammé vous avez des sons qui gronde dans l'oreille, et quand ils deviennent fermés complètement vous devenez sourds c'est le résultat. A moins que l'on ne puisse faire disparaître cette inflammation et mettre ce tube dans son état normal l'ouïe sera détruite pour toujours. Neuf cas sur dix sont causés par le catarrhe, qui n'est rien autre chose que la condition inflammée des surfaces muqueuses.

—M. le curé Gignac, comme faisant suite à la visite de sa paroisse, devait visiter, cette semaine, les manufactures où sont employés beaucoup de Canadiens français.

—M. le curé Gignac, comme faisant suite à la visite de sa paroisse, devait visiter, cette semaine, les manufactures où sont employés beaucoup de Canadiens français.

—M. le curé Gignac, comme faisant suite à la visite de sa paroisse, devait visiter, cette semaine, les manufactures où sont employés beaucoup de Canadiens français.

—M. le curé Gignac, comme faisant suite à la visite de sa paroisse, devait visiter, cette semaine, les manufactures où sont employés beaucoup de Canadiens français.

—Les élèves du High School ont formé une association sportive. Le 23 courant, ils exécuteront des jeux sur le champ de Mars. Il y aura des prix pour les vainqueurs.
—Après l'évaluation du printemps dernier, les évaluateurs demandèrent à être payés \$150 chacun pour leur travail. Le comité des finances vient de décider qu'à l'avenir leur salaire sera fixé et ne dépassera pas \$100 pour chaque évaluateur.

SUIVIE A L'HOTEL ST. JAMES

Un homme dont on ne connaît pas bien le nom, mais qu'on croit être H. S. Sterling, de North Hatley, a été trouvé mort dans sa chambre, à l'hôtel St. James, près de la gare du Grand Tronc, la nuit dernière.
L'individu était venu à Sherbrooke, lundi. Sa conduite avait été trouvée singulière et remarquée par un certain nombre de personnes. Le pauvre malheureux s'est donné la mort en avalant de l'acide carbonique. On a pu le constater seulement à la senteur.
Le Dr Gadbois, député-corrépondant, et la police furent avisés. Le corps fut transporté à la morgue.
Le défunt pouvait avoir une cinquantaine d'années. C'était un homme au teint biond. Il portait une moustache.

Conseil de Ville

5 octobre 1903.

Assemblée mensuelle régulière du conseil, sous la présidence de Son Honneur le maire Farwell. Tous les conseillers sont présents.
Après les affaires de routine, on traite la question de la lumière électrique, qui sation qui devient épineuse et dans laquelle des intérêts considérables sont en jeu.
Son Honneur le maire Farwell produit devant le conseil la correspondance échangée à ce sujet entre lui et le juge White, président de la Sherbrooke Power, Light and Heat Company.

Le conseiller McManamy serait disposé à faire une offre de \$200,000 à la compagnie d'éclairage pour sa propriété. Il fait une motion à cet effet, secondé par le conseiller Olivier.
Le conseiller Fraser propose comme amendement que la question soit soumise au vote des contribuables. Il est secondé par le conseiller Wilson.
Le vote sur l'amendement est pris comme suit: Pour, les conseillers Fuller, Fraser, Wilson et Royer. Contre: les conseillers Lanctôt, McManamy, Olivier, Caron et Codère.

Le conseiller Cate, étant un directeur de la compagnie, s'était abstenu de voter.
Le conseiller Denault considérait l'offre de \$200,000 trop haute; il aurait approuvé une offre de \$150,000. La motion est adoptée.
On devra avoir une réponse de la compagnie dans une semaine.
Il se fait beaucoup de mauvais sang au sujet de cette question. On navigue, il faut dire, vers l'inconnu. Après tout, il faudra le vote des contribuables pour décider de l'opportunité d'assumer la responsabilité de l'éclairage électrique.

Cette séance fut longue. Il passait minuit lorsque l'ajournement fut proposé.

PERSONNEL

—Mlle Lena Fiset est en promenade à Ottawa.
—M. le juge Lemieux n'a pu sortir, ces jours-ci, par suite d'une indisposition.
—Notre concitoyen M. F. H. Hébert est de retour de son voyage aux États Unis.
—M. A. P. Lomas est de retour d'un voyage à New-York et autres villes américaines.
—M. Emile Rioux, avocat, est allé à Montréal, cette semaine, pour affaires professionnelles.
—Mme Gadbois, épouse du Dr A. Gadbois, avec son enfant, est allée en promenade à la Rivière-du-Loup.

—M. E. Joly de Lotbinière, avocat à Québec, et M. H. T. Heneker, avocat à Montréal, étaient en ville cette semaine.
—Nos regrets d'apprendre que M. le Prof. De Bellefontaine est retenu chez lui par la maladie depuis environ une semaine.

—M. l'abbé Emile Chartier, du séminaire de St-Hyacinthe, est venu faire visite à ses parents, avant son départ pour Rome et Lille, France, où il se propose de faire quatre ans d'études.

MARIAGES

—Mardi matin, la Cathédrale, M. l'abbé P. A. Bégin, professeur au Séminaire, assisté de MM. les abbés

La Surdité ne Peut pas Etre Guérie

par des applications locales comme elles ne peuvent pas arriver à la partie malade de l'oreille. Il n'y a qu'un moyen pour guérir la surdité et c'est par des remèdes pour la constitution. La surdité est causée par l'inflammation de la double membrane du tube Eustachien. Quand ce tube devient inflammé vous avez des sons qui gronde dans l'oreille, et quand ils deviennent fermés complètement vous devenez sourds c'est le résultat. A moins que l'on ne puisse faire disparaître cette inflammation et mettre ce tube dans son état normal l'ouïe sera détruite pour toujours. Neuf cas sur dix sont causés par le catarrhe, qui n'est rien autre chose que la condition inflammée des surfaces muqueuses.

Nous donnerons Cent Dollars pour aucun cas de surdité (causé par le catarrhe) qui ne peut pas être guéri par le Hall's Catarrh Cure. Envoyez pour les circulaires gratuits.

F. J. OHENEY & CO., Toledo, O.
Vendu par les pharmaciens, 75c. Pilules de Hall sont les meilleures.

—Les élèves du High School ont formé une association sportive. Le 23 courant, ils exécuteront des jeux sur le champ de Mars. Il y aura des prix pour les vainqueurs.
—Après l'évaluation du printemps dernier, les évaluateurs demandèrent à être payés \$150 chacun pour leur travail. Le comité des finances vient de décider qu'à l'avenir leur salaire sera fixé et ne dépassera pas \$100 pour chaque évaluateur.

—Le mariage fut accompagné à l'autel par son père, M. Théo. Bégin, de Windsor Mills, et la mariée par son frère, M. Ludger Forest, médecin dentiste de notre ville. Pendant la cérémonie religieuse, la musique fut exécutée par M. L. E. Codère, chef comptable de la maison Codère, Fils et Cie, et le chant par notre populaire cantatrice Mme Chs. Beaudoin.

Le déjeuner de nocce fut servi à la résidence de Mme Vve Forest, mère de la mariée. Les nouveaux époux ont reçu de très nombreux cadeaux. M. et Mme Bégin sont partis pour un voyage de nocce à Montréal, Toronto, Niagara, Buffalo et New-York. Ils furent accompagnés à la gare par un nombreux groupe d'amis qui leur réitérèrent leurs meilleurs souhaits avant leur départ.

—Le même jour, M. J. W. Paradis, comptable de la maison T. A. Bourque, épousa à l'église St-Jean Baptiste, Mlle Délia Leclair. Leur union fut bénite par M. l'abbé Emile Chartier, du Séminaire de St-Hyacinthe, assisté de MM. les abbés E. Vincent et Ed. Brouillet. Le mariage fut accompagné à l'autel par M. E. Chartier, du Revenu de l'Intérieur et la mariée par son père, M. Albert Leclair. Le chant et la musique de l'orchestre furent exécutés par un chœur composé d'amis des jeunes époux. Le déjeuner de nocce fut servi à la résidence de Mme Vve Leclair où se réunirent de nombreux amis pour présenter leurs félicitations aux nouveaux époux. M. et Madame Paradis reçurent de nombreux cadeaux. M. et Mme Paradis sont partis en voyage de nocce à Boston et New-York. Beaucoup de leurs amis se réunirent à la gare pour leur souhaiter un heureux voyage. Nous offrons aux nouveaux mariés nos meilleurs souhaits de bonheur et de prospérité.

—Le même jour, M. J. W. Paradis, comptable de la maison T. A. Bourque, épousa à l'église St-Jean Baptiste, Mlle Délia Leclair. Leur union fut bénite par M. l'abbé Emile Chartier, du Séminaire de St-Hyacinthe, assisté de MM. les abbés E. Vincent et Ed. Brouillet. Le mariage fut accompagné à l'autel par M. E. Chartier, du Revenu de l'Intérieur et la mariée par son père, M. Albert Leclair. Le chant et la musique de l'orchestre furent exécutés par un chœur composé d'amis des jeunes époux. Le déjeuner de nocce fut servi à la résidence de Mme Vve Leclair où se réunirent de nombreux amis pour présenter leurs félicitations aux nouveaux époux. M. et Madame Paradis reçurent de nombreux cadeaux. M. et Mme Paradis sont partis en voyage de nocce à Boston et New-York. Beaucoup de leurs amis se réunirent à la gare pour leur souhaiter un heureux voyage. Nous offrons aux nouveaux mariés nos meilleurs souhaits de bonheur et de prospérité.

CASTORIA

Pour Bébé et Enfants
La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

Porte la Signature de *Chas. H. Ritchie*
Nouvelles des Cantons de l'Est

ST. F.-X. DE BROMPTON.
—M. Vital Morin, un ancien citoyen de St-François-Xavier de Brompton est décédé samedi, à un âge avancé.
WATERVILLE.
—M. Jonathan Leavitt, ancien citoyen de Compton, est décédé, à Waterville, à l'âge de 85 ans et 3 mois.
WATERLOO.
—Le Waterloo Advertiser annonce que le Dr Comeau, de Farnham, sera de nouveau candidat dans Mintoquin aux prochaines élections fédérales.

BROMPTONVILLE.
—Plusieurs citoyens de Bromptonville ont obtenu du lieutenant-gouverneur l'incorporation d'un club sous le nom de "The Bromptonville Musical Club" avec leur fonds social de \$2,000. Les buts de l'Association sont: Récréation, réunions sociales, amusements, réunions musicales et concerts, établissement de salles de billards, lectures, etc.
ST. THEODORE D'ACTON.
—Vendredi, le 2 octobre, le vent a fait tourner un papier autour de la tête du cheval de M. Baptiste Bouchard, qui était attaché dans une cour. Le cheval fut poussé sous son licou et partit à la course, brisant tout sur son passage. Il alla s'abattre dans la cour, chez M. Desautels, forgeron. La voiture était en miettes.

COMPTON.
—Pendant que M. et Mlle Pocock, et Mlle Woodside se rendaient à l'église Hill-hurk, dimanche, leur cheval prit la peur et devint incontrôlable. Les occupants de la voiture furent renversés. M. Pocock et Mlle Woodside frappèrent le sol sans causer de blessure. Mlle Pocock fut moins fortunée. Elle demeura accrochée au corps de la voiture par ses habits, et fut traînée environ un demi-mille jusqu'à l'instant où l'on put arrêter le cheval. Elle était contusionnée et l'on fut obligé de mander un médecin.

SWEETSBURG.
—L'ouverture de la Cour du Banc du Roi, district de Bedford, a eu lieu lundi, à Sweetzburg, sous la présidence de l'honorable juge Lynch. Les représentants du procureur général sont MM. C. A. Netting, C.R., et M. E. M. J. Lamoureux. Dans son adresse, l'hon. juge Lynch a fait remarquer que plusieurs personnes qui servaient comme grands jurés, avaient déjà rempli la même charge au terme précédent. Il considère que c'est une grave déficience du système de jury auquel on devrait remédier le plus tôt possible.

SCOTT JUNCTION.
—Il est question de bâtir une nouvelle église dans notre paroisse; il y a eu une assemblée des syndics à ce sujet. Les travaux devront être commencés dès le printemps prochain.
—Nous apprenons que le moulin à scie, appartenant à M. Henry Atkinson, est passé sous mains d'une compagnie américaine, qui, dit-on, a l'intention d'y ajouter un moulin de pulpe. Ce moulin est arrêté depuis un certain temps vu le manque d'eau de la rivière qui rend impossible le flottage du bois qui ne peut être rendu ce printemps. Le prix payé n'est pas connu.

SUTTON.
—Un terrible accident est arrivé ici au cours d'un incendie chez M. Mivie Bonneau. Le feu a commencé dans les dépendances et s'est vite communiqué à la maison occupée par M. Bonneau, sa femme et deux enfants, un garçon de cinq ans et une fille de trois ans. Le père avait porté les enfants dans la rue, lorsque le bâtiment commença de brûler, mais on ne sait pourquoi, les enfants rentrèrent dans la maison en feu. La mère s'étant aperçue qu'elle manquait, a couru à leur secours. Elle a été horrifiée de trouver le petit garçon mort, asphyxié par la fumée, et la petite fille sans connaissance. La mère a été grièvement brûlée à la tête et aux épaules, et l'on craint pour ses jours.

THETFORD MINES.
—M. Léonidas Laliberté, notaire, est décédé à Thetford Mines, à l'âge de 61 ans. M. Laliberté naquit à Ste-Croix, comté de Lotbinière, le 27 juin 1842. En 1853, il entra au collège de Nicolet, où il fit de brillantes études, au terme desquelles il se décida à étudier le notariat. Admis à la pratique en 1866, à Saint-Hyacinthe, M. Laliberté exerça sa profession successivement à St-Romuald, à Ste-Marie, Beauce, et enfin à Thetford Mines pendant treize ans. M. Laliberté occupait à la fois les charges de greffier de la cour des commissaires, de secrétaire des deux conseils municipaux de Thetford Mines, de Kingville, et de la

commission scolaire, charges qu'il remplissait à l'entière satisfaction de MM. les contribuables de la localité. Le regrette défunt, doué d'un caractère doux et affable, avait su s'attirer l'estime de tous ceux qui le connaissaient.
COATICKOOL.

—La retraite des hommes est commencée depuis lundi à l'église cathédrale; elle est prêchée en français par le Révérend Père Gaston, de l'Ordre des Franciscains et le Révérend Père Dominique, du même ordre, est le prédicateur des paroissiens de langue anglaise.
—Le Grand-Tronc s'est décidé à nous doter d'un nouveau gare, qui sera en briques rouges pressées et a grauit. Les travaux commenceront bientôt.

—M. Bowen, de Morrisburg, Ont., est arrivé pour prendre la position de gérant de la Compagnie Électrique. Le conseil a décidé d'accorder des contrôleurs pour les maisons privées à raison de \$13 pour cinq lampes, \$20 pour dix lampes et ainsi au prorata.
ST. VALERIE DE MILTON.
—M. Le Boucher, M.D., notre populaire médecin, possède un cheval trotteur qui est en train de se faire une très grande réputation parmi les amateurs de chevaux trotteurs de notre district. Ce cheval, qui est un cheval de sang, a eu beaucoup de succès dans les courses de cette saison, et spécialement à St-Pie, où il a décroché une bourse assez ronde. M. le Docteur Boucher a, dit-on, refusé ces jours derniers, pour ce cheval, la jolie somme de \$1,900. d'un complot de ses voisins.

—Le feu des forêts a fait beaucoup de dommages, cet automne, dans les cantons de MM. Messier, Lapointe, Labrecque et Lister. Les pertes sont de plusieurs milliers de dollars.
BEAUCE.
—Sainte-Martine, petite paroisse entre Lambton et St-Evariste, qui n'est pas encore directement érigée en paroisse, a le bonheur d'avoir un père, M. l'abbé Groselin. Il a dit sa première messe dimanche. La messe se dit dans la maison de M. Roy, en attendant que l'église soit prête. Les travaux sont déjà assez avancés.

—A St-Vital de Lambton, mercredi dernier, avait lieu les funérailles de M. Welley Nadeau, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis de la famille. M. Nadeau est mort des suites d'un accident arrivé à la station de Haverhill, Mass. Employé à bord des chars comme conducteur, il voulut aider un serrurier à accoupler deux chars, lorsqu'il s'accrocha le pied et tomba. Les chars lui passèrent sur le corps et le broyèrent impitoyablement. L'infortuné fut relevé et transporté à la station, où les secours de la religion et de la médecine lui furent apportés en toute hâte. Il est mort six heures après l'accident. Il laisse une jeune femme et un jeune bébé qui demeureraient avec lui à Lawrence, Mass.

DISRAELI.
—On écrit de Disraeli: Les élèves du couvent viennent de finir leur retraite qui fut prêchée par M. l'abbé Lefebvre, supérieur du collège de Sherbrooke. Environ deux cents élèves suivirent les exercices de cette retraite. La paroisse elle-même venait de terminer les exercices des Quarante Heures. Cette année nous comptons douze autres au couvent de la paroisse et près de 300 élèves suivirent les classes.

—La perdrix, le canard, le chevreuil, abondent dans nos bois. Il faut aussi ajouter l'ours, dont la chair a fait un excellent repas à notre correspondant, ces jours derniers. Ainsi, nous pouvons inviter les nombreux sans crainte de leur faire éprouver ce délice.

—La plus grande inquiétude règne dans le village à cause de la sécheresse. Quand aurons-nous de la pluie? Le lac St-François ne contient presque plus d'eau et la rivière est presque à sec. Plus assez de force pour mouler le grain.
—La magnifique cottage que Madame Darche est à se faire construire avance rapidement et devra être prêt sous peu.

M. Robert Gosselin, en essayant de dompter un jeune cheval fringant, est tombé sur une des roues de sa voiture et s'est infligé une grave blessure à l'œil droit. L'on craint beaucoup pour la perte de cet œil.
Durant au-delà de cinquante ans le "Sirop Calmant de Madame Winslow" a été en usage par des milliers de mères pour leurs enfants pendant la dentition. Si votre sommeil est troublé la nuit par les pleurs et les cris d'un enfant qui se tortille dans son lit, si vous êtes obligé de vous procurer une bouteille de "Sirop Calmant de Madame Winslow" pour la dentition des enfants. L'efficacité de ce sirop est prouvée par des milliers de lettres de remerciement et de reconnaissance. Ayez confiance, et votre enfant sera calme et heureux. Ce sirop est sans danger, et ne cause aucune irritation. Il agit sur le système nerveux, réduit les inflammations, et donne une énergie nouvelle à tout système affaibli. Le "Sirop Calmant de Madame Winslow" pour la dentition des enfants est agréable au goût et est préparé d'après la prescription d'un des plus grands célébrités médicaux parmi les femmes et les nourrices des États-Unis. Il est en vente chez tous les pharmaciens, dans le monde entier. Prix \$1.00 par bouteille. Soyez certains de demander le "Sirop Calmant de Madame Winslow".

UN NOUVEAU LOT DE
VERRERIE
Venant d'être reçu au
Magasin de 9 Cents.
Verres brillants, clairs, de six différents formes.
Votre choix pour
15 CENTS
Chaque morceau.
Ils ne dureront pas longtemps, achetez maintenant.
JAMES THOMPSON.
Téléphone Bel 422.
P. S.—Ces services de table de \$5.50 s'en vont. Si vous en avez besoin, achetez maintenant.

TABAC CANADIEN!
Il est admis que notre propre mélange de Rouge et de Quesnel est une des meilleures marques de tabac domestique, se recommandant à la faveur des fumeurs aujourd'hui.
A. E. KINKEAD & CIE.
Enseigne de l'Indien,
113 WELLINGTON, - SHERBROOKE

N'AVEZ-VOUS PAS DECIDE
De vous procurer un chapeau neuf pour dimanche prochain?
N'était-ce pas votre idée?
Il peut arriver que je me trompe en le pensant, mais je crois que j'ai un chapeau qui vous plairait.
Je viens de recevoir deux derniers modèles, le "Waldorf," un chapeau de feutre mou, et le "Howlson," en feutre dur, qui sont très populaires. Venez les examiner.

LOUIS A. CODERE
167 RUE WELLINGTON, - SHERBROOKE.

DECLARATION SOLENNELLE ET DEVANT NOTAIRE DE MADAME VEUVE J.-B. DAGENAIS
1105 Ave DE L'HOTEL-DE-VILLE, MONTREAL
GUERIE PAR L'USAGE DES **PILULES ROUGES!**

Preuve éclatante de l'efficacité des "Pilules Rouges" dans les troubles du "Retour de l'Age."

CANADA: PROVINCE DE QUÉBEC, District de Montréal.

Je, soussignée, Dame Veuve Jean-Baptiste Dagenais, domiciliée au n° 1105 Avenue de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, déclare solennellement: Que, jusqu'à une couple d'années passées, je n'avais jamais été malade, conséquemment je m'étais dispensée de médecin, excepté pour mes maladies naturelles, lesquelles cependant ne m'ont jamais tenue arrêtée plus que quatre ou cinq jours; Que, à cause de mon âge critique probablement, je fus alors soudainement prise d'une indisposition générale: mal dans le dos et les reins, douleurs d'estomac, points et étourdissements subits, etc.; Que, un accident, une chute de peu d'importance toutefois, aggrava considérablement mon état de santé. Je faillis aller de jour en jour, les douleurs générales s'accroissant de plus en plus; j'étais devenue incapable de travailler, d'une faiblesse extrême, sans appétit, sujette aux étourdissements et à la perte de connaissance; ma famille et mes voisins entretenaient de vives inquiétudes à mon égard; Que, au lieu de voir des médecins ordinaires, je préférai aller consulter les fameux Spécialistes de la Cie Chimique Franco-Américaine, à leurs bureaux de consultations gratuites, 274, rue St-Denis, Montréal; cette première visite s'effectua le 24 mai 1902;

Que les dits Spécialistes me trouvèrent alors dans un état pitoyable; Que je suivis à la lettre le traitement qu'ils m'ordonnèrent et pris des Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine; Que peu après avoir commencé ce traitement, je sentis mes forces revenir et les douleurs disparaître une à une; Que de la troisième boîte de Pilules Rouges, j'étais persuadée avoir trouvé le véritable remède qu'il me fallait; Que j'en pris en tout 20 boîtes qui complétèrent ma guérison d'une manière définitive et certaine; Que je suis maintenant en excellente santé, forte comme jamais, à un tel point que toutes mes connaissances s'étonnent de ce prompt et parfait rétablissement.



Et je fais cette déclaration solennelle la croyant consciencieusement vraie et sachant qu'elle a la même force et le même effet que si elle était faite sous serment, sous l'empire de l'acte de la province en Canada 1893.

Dame Veuve J.-B. DAGENAIS.
Déclaré devant moi, à Montréal, ce dix-septième jour de février mil neuf cent trois.
C. PAQUET, N. P.

La déclaration de Madame J.-B. Dagenais est une autre preuve évidente que les Médecins Spécialistes de la Cie Chimique Franco-Américaine, possèdent bien véritablement le secret des guérisons, même les plus désespérées. Elle prouve de plus que les Pilules Rouges constituent le remède naturel de la plupart des femmes malades. Si l'on considère que les Médecins Spécialistes de la Cie Chimique Franco-Américaine donnent leurs consultations absolument gratuitement, les femmes souffrantes ne sont certainement pas excusables de dépenser des montants fabuleux pour se faire soigner ailleurs, sans résultat apparent. Des milliers de femmes et de jeunes filles visitent régulièrement leurs bureaux ou leur écrit, et chaque jour nous pourrions recueillir autant de témoignages véritiques attestant l'efficacité des Pilules Rouges.

Personne n'ose douter maintenant des faits multiples que chacun est libre de contrôler. Nous donnons les noms et adresses, et fournissons les preuves les plus sérieuses pour garantir la véracité de ces guérisons extraordinaires. Pauvres femmes qui languissez sous le coup de la maladie et des souffrances déchirantes qui vous accablent, ouvrez simplement les yeux et persuadez-vous bien que l'on fera certainement pour vous ce qui se fait tous les jours pour les centaines et les centaines de vos concitoyennes. Les Pilules Rouges guérissent le beau mal, les maladies du retour de l'âge, les irrégularités, les pertes anormales, le mal de reins, les douleurs dans le bas-ventre et dans les côtés, les palpitations du cœur, les tiraillements d'estomac, les étourdissements, la perte de sommeil et la perte d'appétit, le mal de tête, les enflures des jointures, la fraîcheur des pieds et des mains, et enfin tous symptômes provenant de l'anémie, du beau mal, du retour de l'âge et toutes ces maladies particulières aux femmes et aux jeunes filles.

Lorsque vous allez chez votre marchand ou votre pharmacien et que vous lui demandez des Pilules Rouges, s'il est honnête, il vous donnera celles de la Cie Chimique Franco-Américaine, qui sont toujours vendues en boîtes de bois contenant cinquante Pilules Rouges, tel que fac-simile ci-contre. Le papier entourant chaque boîte est blanc et écrit en rouge. Ce sont là les seules véritables Pilules Rouges, ce sont les nôtres, ce sont celles qui ont opéré des milliers de guérisons, toutes merveilleuses les unes que les autres, celles qui ont guéri Madame Dagenais. Nous envoyons les Pilules Rouges dans toutes les parties du Canada et des États-Unis, sur réception du prix, 50 cts, la boîte ou six boîtes pour \$2.50. Adressez vos lettres: CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue St-Denis, Montréal.

NOUVELLES MARCHANDISES
—CHEZ—
ALFRED LANCTOT.
Nos départements sont maintenant au complet pour le commerce d'automne et d'hiver. Nous sollicitons des commandes pour Modes, Pelletteries, Habillements, Manteaux, etc. Une visite est sollicitée.
ALFRED LANCTOT

NOUVELLES MARCHANDISES!
—POUR—
L'AUTOMNE ET L'HIVER.

POUR MESSIEURS:
Notre assortiment est maintenant complet, avec de Nouveaux Habillements complets - d'automne.
"Imperméables" - "
"Pardessus" - "
"Habits de corps" - "
"Articles de Toilette" - "
"Chapeaux et Casquettes" - "
POUR DAMES:
"Costumes d'automne et Capots."
"Jupes de Robes."
Nos Prix sont les plus bas de la ville.
Nous assurons satisfaction.

Eastern Townships Clothing Co.
147 RUE WELLINGTON, SHERBROOKE.
J. L. VINBERG, Directeur Gérant.
Soul agent pour les vêtements de la marque "PROGRESS."
Téléphone Bell 338.

La
**PANACEE
VEGETALE**
DU
DR. PENDLETON.

**Remède Interne
et Externe.**

**En Usage depuis
Cinquante Ans.**

**Il y a d'autres
Panacées, mais
nulle ne peut com-
parer avec celle
du Dr. Pendleton.**

**Essayez-la et
vous serez con-
vaincu de ses
bonnes qualités.**

**Achetez une
bouteille aujourd'
hui.**

**En vente chez
votre marchand.**

Prix, 25 c.

MEUR N'ESPÉREZ — Contre la Diphtérie, les Maux de Gorge, en faire usage fréquemment à l'intérieur et à l'extérieur, et en mettre à goutte dans un verre d'eau ou gargariser. Pour les palpitations du cœur, les Crampes Spasmes, Choléra, Dysenterie et les Coliques, prendre 8 à 10 gouttes tous les quarts d'heure dans un verre à vin d'eau chaude et de lait, ou de l'eau chaude sucrée, et augmenter la dose si nécessaire. Dans les cas aigus de Choléra et des Crampes, appliquer la Panacée sur l'estomac. Moudre la dose pour enfants. Elle est inefficace pour les jeunes enfants.

Contre les maux de tête, faire des compresses et appliquer sur la tête et sur le cou.

Contre les maux de dents, appliquer sur les gencives et sur les dents.

Pour Coupures et Blessures, appliquer sur de la toile jusqu'à cessation des douleurs.

La Panacée ne cause pas d'Empoisonnement.

FABRIQUÉ PAR LA
**DR. PANACEE-PENDLETON,
ST. JOHN N.B.**

"IL N'Y A PAS DE QUOI."

Avez-vous déjà remarqué combien de gens emploient à tout propos l'expression "Il n'y a pas de quoi."

Je ne sais si vous avez l'esprit d'observation développé; mais je l'ai très développé; c'est du moins ce que l'on me dit depuis ma jeunesse. Alors, vous comprenez, je suis bien forcé de croire que je suis très observateur. Cela tient probablement de naissance, ou à un des choses si singulières. Et, cependant, malgré tout mon esprit d'observation, je me laisse souvent mettre dedans en acceptant une mauvaise pièce de monnaie pour une bonne. Il est vrai que les plus grands esprits peuvent avoir de ces absences.

Mais revenons au sujet qui nous occupe. Je disais donc que c'est extraordinaire ce qu'il y a de gens qui sentent et abusent de la locution "Il n'y a pas de quoi." Combien de fois n'avez-vous pas entendu des gens, bousculés par un maladroit qui s'excuse d'ailleurs rapidement par l'habitude, répondre: "Il n'y a pas de quoi."

Vous ne pouvez faire cent mètres en chemin sans entendre ou devoir dire cette malheureuse expression.

Vous tournez paisiblement le coin d'une rue, en songeant comment vous allez recevoir votre propriétaire cet après-midi lorsqu'il viendra toucher le montant du loyer à échoir; un monsieur affairé se précipite en sens inverse pour courir après le tramway qui passe. Pan! vous voilà à demi renversé, votre chapeau tombe, vous voyez bleu, vous avez peut-être un œil de même couleur.

Vous n'êtes pas revenu de votre secousse que le monsieur en question s'excuse du "oh! pardon, monsieur" habituel et vous, par habitude aussi, sans même vous rendre compte de ce que vous dites, répondez, le sourire aux lèvres, tout en ramassant votre chapeau et en vous oculant: "Il n'y a pas de quoi, monsieur."

Vous êtes sur la plate-forme d'un tramway. La voiture s'arrête à une halte. Evidemment, tout le monde veut descendre et monter à la fois. Une petite bousculade dont vos pieds font les frais, s'en suit.

Lorsqu'on n'a pas de cors, ce que d'ailleurs je vous souhaite, en ayant pour ma part orse pour mes dix doigts de pieds, cela n'est qu'un de mi mal; mais, lorsqu'on est sillonné de quelques bons cors ou cors de perdrix, alors dame! on se fâche, on grogne un timide.

"Ah! s'aprti, faites donc attention, vous là, hein!" Le maladroit qui vous a marché dessus, de vous dire aussitôt, d'un petit air très triste vous entendant. "Vous voyez bien que ce n'est pas de ma faute". "Ah! bien pardon, monsieur."

Alors, vous, par l'habitude, lui répondez plus ou moins aimablement, suivant le nombre de vos cors ou cors de perdrix atteints: "Il n'y a pas de quoi, monsieur."

Si vous êtes au théâtre, des incidents identiques sont fréquents.

Pour avoir une bonne place, vous arrivez de bonne heure et allongez la file. Un mouvement de houle se produit tout à coup, et, toute la file, comme un seul homme, se balance d'avant en arrière et réciproquement.

Dans ce mouvement subit, que de cors atteints, que de coudes frappent les poitrines, que de robes longues déchirées, (oh! bien involontairement, je vous prie de le croire, ma dame), que de cigares brûlant le dos



Dans les temps primitifs l'on manquait certes de bien des choses, mais l'instinct naturel suppléait souvent avec avantage à ce qu'on est convenu d'appeler le progrès de la civilisation.

Voyons, par exemple, l'Indien dans sa misérable hutte, exposé à toutes les intempéries, l'existence ne lui était certainement pas aussi à charge que chez la plupart d'entre nous.

A voir sa rude stature, sa prestance magnifique, son embonpoint naturel, cet œil éveillé, front haut et pied ferme, l'on sent qu'il est plein de vie, qu'un sang généreux l'anime et que rien ne dérange aucunement l'état paisible de ses nerfs.

Que faisait donc cet enfant de la forêt pour se maintenir toujours en cet état de santé si florissant?

A l'approche de chaque saison, il avait soin de se nourrir de racines et d'herbages appropriés au changement de température, d'air et de travaux à venir.

Le printemps surtout, l'homme des bois, l'Indien toujours intrépide et prudent, s'ingurgitait des tisanes, mangeait des feuilles et des racines médicinales; c'est ainsi qu'il tenait constamment ses organes digestifs, aussi bien que son estomac, sa tête et tous ses membres en cet état florissant de santé et de vigueur tel qu'il est partout représenté.

"Il faut prendre son bien où on le trouve." Partant de ce principe, ne serait-il pas sage d'imiter l'Indien dans cet exemple si frappant qui assure évidemment le bien-être et la joie de vivre?

Néanmoins, la civilisation a fait son chemin et nous sommes plus au temps où chacun cherchait dans les bois, sous les souches et au sommet des montagnes, la médecine que la nature lui préparait.

Aujourd'hui, la science et le progrès ont su concentrer dans une préparation, sous un tout petit volume, mis à la portée de tout le monde, les mêmes vertus, les mêmes effets et la même force d'action de ces herbages multiples et de maintes racines que seul un homme de l'art pourrait maintenant distinguer entre toutes ces plantes anodines et de nul effet. Nous avons nommé les Pilules Moro, le grand remède universel spécialement pour LES HOMMES. Pour mieux vous en convaincre, lisez les noms suivants qui sont ceux d'hommes guéris par les Pilules Moro. Ces hommes souffraient soit des reins, de l'estomac, du cœur, de grande faiblesse générale ou de toutes autres maladies si communes chez ceux qui ont à travailler fort. Ces noms sont les derniers reçus et nous en avons une foule d'autres à nos bureaux. Voyez ces hommes eux-mêmes, nous donnons leur adresse complète, ils peuvent être de vos voisins ou de vos amis; ils vous diront de quelle manière merveilleuse les Pilules Moro ont agi sur leur constitution. Tous s'étaient fait traiter par un grand nombre de médecins avant de recourir aux Pilules Moro.

GOLD DUST

**LA
MEILLEUR
POUDRE
A LAYER**

**Nettoie toute
chose sans
exception**

Si votre épicière ne vend pas la poudre à laver GOLD DUST, envoyez son nom et son adresse ainsi que la vôtre à THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal, et ils vous enverront un échantillon d'un 1/2 de livre. THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal, Chicago, New York, Nouvelle-Orléans, St-Louis, San Francisco, Londres, Ang.



Bon Appetit, Monsieur!

Merci; mais grâce à ma bouteille de

Vin St. Michel

Adieu Médecins et remèdes,

Avec ce vin bienfaisant, l'estomac fonctionne toujours comme à vingt ans et le cerveau n'est jamais fatigué par les affaires.

BOIVIN, WILSON & CIE, 520 Rue St-Paul, Montréal, Can.
Sole Agents pour l'Amérique.

EASTERN DRUG COMPANY, 14 Rue Fulton, Boston, Mass.
Agents pour les Etats-Unis.

- | | | |
|--|--|---|
| <p>Arthur Marchand, Milton, N. H., Boite 243.
Louis Payeur, St-Pierre Baptiste, Qué.
Gérard Bergeron, 35, rue Clinton, Woonsocket, R. I.
Alfred Carrellet, 173, rue Julian, Providence, R. I.
Emery Harotte, Boite 16, Spring Valley, Ill.
Régis Loiselle, 75, rue Melrose, Fitchburg, Mass.
Victor Béribé, 194, rue Drolet, Montréal.
John Dupré, Stafford Springs, Conn., Boite 415.
Napoléon Hébert, Williamstown, Mass.
Fortnat Bourdeau, Valleyfield, Qué.
Louis Marcell, Ste-Martine, Qué.
Benjamin Gaudet, South Nelson, N. H.
Uldéric St-Jean, Ste-Angèle de Laval, Qué.
Noël Desceur, Spring Valley, Bureau Co., Ill.
Louis Hébert, Desanliers, Ont.
François Giard, Ware, Mass., Boite 1030.
Joseph Bernier, Lisbon, Maine.
Henri Delay, Torrington, Conn.
Lignori Lorian, Winchendon Spring, Mass., B. 20.
Joseph Blier, 41, rue Pierce, Lewiston, Maine.
Honorius Clairmont, Williamstown, Mass.
Emmanuel Lafleur, Bowes, Hack Co., Mich.
Gustave Gabrielle, Routledge, Manitoba.
Louis Bédard, Ste-Agathe, Co. Lotbinière, Qué.
Louis Langevin, Racine Ely, Qué.
Phidime Gagné, Biddeford, Maine.
P.-C. Beaumier, 1854, rue Ste-Catherine, Montréal.
Joseph Vézina, Sturgeon Falls, Ont.
Olivier Bourgeois, 23, rue Pearl, Manchester, N.H.
Alphonse Robert, Brantford, Spring Co., Conn.
Alphonse Bouchard, 467, Division St., Fall River, Mass.
Wilfrid Ringnette, Republic, Mich.
Adelard Crogheur, Montpelier, Co. Labelle, Qué.
Ulric Poirier, St-Samuel de Horton, Co. Nicolet, Q.
Joaquin Charpentier, Salmon Falls, N. H.</p> | <p>Louis Thériault, Menominee, Mich.
Ferdinand Guimond, Cap St-Ignace, Qué.
Ubaldo Grenier, 21, Pierce St., Dover, N. H.
Herménégilde Bodier, 93, Park St., Holyoke, Mass.
Joseph Monette, 1145, rue St-Jacques, Montréal.
George Paradis, 4, Kossuth St., Biddeford, Maine.
Nap. Gaudreau, St-Jérôme, Lac St-Jean, Qué.
E. Landry, Upper Pockmouche, Gloucester, N. B.
Omer Brazeau, St-Eugène, Co. Prescott, Ont.
Adrien Ouellette, 4123, Clivier Ave, Minneapolis, Minn.
Pierre Veilleux, fils, St-Edouard de Cranbourne, Co. Dorchester, Qué.
Michel Roy, Whitefield, N. H.
Amédée Sattur, 47, rue Wilcox, Springfield, Mass.
George Couture, Fourmerville, Ont.
J. B. Richer, 37, rue Dupont, Lachine, Montréal.
Rév. Jules Emile Teston, Ptre, O.M.I., Green Lake, Saskatchewan, T.N.O.
Louis St-Pierre, St-Etienne des Grès, Co. St-Maurice, Qué.
Ambroise Thibault, Windsor Mills, Qué.
Adelard Dépatie, Shefford Vale, Qué.
H. H. Robichaud, Rivière des Cachees, Co. North, N.B.
Louis Bachand, Jewet City, Conn.
Joseph Bolla, Ste-Edwidge, Qué.
Ernest Fortin, Chambord, Co. Lac St-Jean, Qué.
L. O. Gariépy, 201, rue Visitation, Montréal.
Eusèbe Côté, West Bringham, Co. Mégantic, Qué.
Eustache Clément, Monte-Bello, Qué.
M. S. Boucher, 4, rue Ivreut, Nashua.
Jos. Bédard, St-Fabien, Co. Rimouski, Qué.
Jos. Gendron, Cedar Hall, Co. Matane, Qué.
Arsène Brisson, St-Donat de Montcalm, via Ste-Agathe des Monts, Qué.</p> | <p>Ludger Roy, 440, rue Front, Woonsocket, R. I.
Jos. Francoeur, Berlin Mills, Co. Coos, N. H.
Henri Venne, St-Jacques de l'Acadian, Co. Montcalm, Qué.
Vital Dandurand, West Farnham, Qué.
Pierre Bélanger, Pointe à la Frégate, Qué.
François D'Haene, Longue-Pointe, Qué.
Olivier Arcand, Notre-Dame des Anges, Co. Portneuf, Qué.
Sylvio Alarie, Ste-Agathe des Monts, Qué.
Fabien Béribé, Maria, Co. Bonaventure, Qué.
Auguste Trépanier, St-Uric, Co. Matane, Qué.
Xavier Laurin, Racine, Qué.
Joseph Guidon, Ripon, Co. Labelle, Qué.
Camille DeBande, Matthews, Co. Grand, Ind.
François Beauchêne, Dayton, Minn.
Joseph Perrault, Rochester, N.-Y.
Thomas Barrette, Waucesah, Mich.
George Grinsell, Arhod Vitae, Wis.
Gédéon Authier, West Kennebunk, Mo.
Aimé Martin, 201, rue St-Jacques, Montréal.
M.-F. Papillon, 595, rue Marie-Anne, Montréal.
Julien Grand Jean, Abercorn, Co. Bromo, Qué.
Arthur Mathieu, 450, rue Ontario, Montréal.
Isaïe Demeule, St-Gédéon, Lac St-Jean, Qué.
Joseph B. Nadeau, 23, rue Water, Augusta, Mo.
Amable Simard, St-Gédéon, Qué.
Charles Larouche, St-André-Avelin, Qué.
Paul Joly, Lachine, Co. Argenenteil, Qué.
Henry Valois, New Bedford, Mass.
J.-A. Bédard, 66, avenue Labelle, Montréal.
David Morin, St-Didace, Qué.
A. Grisy, Boite 215, Manchester, Conn.
Pierre Létour, St-Sévère, Co. St-Maurice, Qué.
Albert Fournier, St-Casimir, Co. Portneuf, Qué.
H. Deguire, Brompton Falls, Qué.</p> |
|--|--|---|

TOUT CE QU'IL Y A DE FASHIONABLE DANS LES MANTEAUX ET COLLERETTES.

La renommée de notre département de Manteaux ne diminue jamais. Il va de succès en succès dans le présent. Cette saison n'est pas une exception, et nous avons été très prudent dans le choix des modes nouvelles; aussi, avec l'assortiment considérable que nous pouvons vous montrer, il est facile de vous dire pourquoi notre département de confection est rempli d'acheteurs tous les jours. Vérifiez notre assertion par une visite et une inspection.

COUVERTES ET CONFORTABLES.

Comme la température devient plus froide tous les jours, la demande pour les Couvertes et Confortables est très active. Il n'est pas prudent de retarder plus longtemps vos préparatifs. C'est le temps où jamais pour vous d'acheter, notre stock de couvertes et confortables énorme.

Couvertes Grises depuis \$1.50 la paire. Couvertes Blanches depuis \$2.50 la paire.

Les meilleurs Confortables, Couvertures en bonnes indiennes et sateen, prix \$1, 1.25, 1.75, 2.10, 2.50.

T. BELANGER